

Як звернутися до Управління з адміністративних слухань (УАС) із запитом про забезпечення розумного пристосування, що враховує вашу інвалідність

Вступ

Управління з адміністративних слухань (УАС) повинно забезпечити повну доступність його послуг та проведення слухань усім особам з інвалідністю. УАС може знадобитися внести зміни до процедури проведення слухання чи надання вам інформації, забезпечуючи для вас рівні можливості з людьми, які не мають інвалідності.

Що означає «запитати розумне пристосування»?

Якщо для повноцінної участі у процесуальних діях, вам потрібна допомога від УАС, ви можете звернутися до УАС із проханням внести зміни до його правил чи стратегій, або надати вам допомогу для задоволення потреб, викликаних вашою інвалідністю. Це називається «запитом про забезпечення розумного пристосування до інвалідності». **Щоб запитати таке пристосування, скористайтеся бланком форми, який долучається.**

Згідно з Законом штату Вашингтон проти дискримінації ([RCW 49.60](#)) та федеральним Законом про захист прав громадян з обмеженими можливостями ([42 U.S.C. §§ 12101-12213](#)) УАС повинно задовольняти запити про забезпечення пристосування, що є «розумним» та «необхідним» для задоволення ваших потреб, викликаних інвалідністю. Відмова

УАС «забезпечити розумне пристосування» до потреб інвалідності є дискримінацією.

-
- ❖ Нижче, в розділі «Деякі приклади забезпечення пристосування», наводиться більш детальна інформація.
-

Що таке розумне пристосування?

Це пристосування, яке не:

- коштуватиме так багато, що УАС не зможе його забезпечити, та не вимагатиме забагато часу чи зусиль

АБО

- змінить докорінно процедуру проведення слухань чи засідань УАС

Як отримати від УАС позитивну відповідь на мій запит про пристосування?

Ви повинні довести, що маєте інвалідність ТА що пристосування, про яке ви запитуєте, пов'язане з цією інвалідністю.

-
- ❖ Приклад. Юлія просить дозволити привести з собою на слухання собаку-поводиря. Вона повинна довести, що має порушення зору і для допомоги потребує собаку-поводиря.
-

Чи може УАС відхилити мій запит про забезпечення розумного пристосування?

Тільки в тому випадку, коли те, про що ви запитуєте, є необґрунтованим і непотрібним. Це означає будь-яку з наведених нижче обставин.

1. Ви не потребуєте того, про що запитуєте. Воно не пов'язане з вашою інвалідністю. **Приклад:** ви звертаєтесь до УАС із проханням призначити слухання на кінець дня. Ваші обмежені можливості полягають у порушенні зору. Бажання провести слухання у пізній час не має стосунку до вашого зору.
2. Те, про що ви просите УАС, коштує дуже дорого. УАС не зможе собі цього дозволити.
3. Це вимагатиме забагато часу або зусиль і становитиме для УАС дуже велике навантаження.
4. Ваш запит докорінно змінить порядок роботи УАС.

Якщо адміністрація УАС відхилює запит про забезпечення пристосування, вона повинна надати докази того, що таке пристосування є необґрунтованим.

Деякі приклади забезпечення пристосування?

Кілька таких прикладів наведено нижче:

- надання документації великим шрифтом або шрифтом Брайля, якщо ви страждаєте сліпотою чи маєте проблеми із зором
- надання кваліфікованого читця, який прочитуватиме документацію для вас, або аудіозаписів, якщо ви не вмієте читати
- проведення слухання у приміщенні з доступом для інвалідних колясок, якщо ви маєте обмеження мобільності
- проведення слухання по телефону замість особистої присутності, якщо ви страждаєте агорафобією
- застосування пауз під час слухання (**приклад:** вам треба часто рухатися через біль у спині або ви можете зосереджуватися тільки на короткі проміжки часу)
- проведення слухання у другій половині дня, якщо слухання вранці порушують ваш графік приймання ліків
- надання вам юриста, якщо ви не можете самостійно представляти себе на слуханні з огляду на психічні порушення, такі як розлад розвитку, травматичне ушкодження головного мозку або психічне захворювання. **Приклад:** у зв'язку з інвалідністю ви не розумієте прочитане, не можете виконувати інструкції, зосереджувати увагу або ясно висловлювати свої думки.

- надання послуг сурдоперекладача або транскрипції у реальному часі, якщо ви страждаєте глухотою або маєте порушення слуху

Як зробити запит про забезпечення пристосування?

Краще в письмовій формі. Щоб зробити запит, скористайтеся бланком форми, що долучається нижче. Якщо це неможливо, зробіть це усно.

Якщо ви робите письмовий запит, надішліть заповнену форму до відповідного відділення УАС. Додайте копії будь-яких документів, які УАС, на вашу думку, повинно розглянути, як наприклад, медичну документацію або довідки від лікарів, консультантів чи інших осіб на підтвердження вашої потреби у пристосуванні. Чітко визначтеся з тим, що має зробити УАС, щоб ви могли взяти повноцінної участі у процесуальних діях.

Ви не повинні повідомляти УАС про свій конкретний медичний діагноз або свою інвалідність. Працівникам УАС **забороняється** питати, в чому конкретно полягає ваш медичний діагноз або стан (наприклад, шизофренія, аутизм чи неписьменність). Вони **можуть** запропонувати вам надати підтвердження ваших обмежених можливостей і потреби в запитаному пристосуванні.

-
- ❖ Приклад: ви можете надати в УАС довідку від свого постійного лікаря про те, що маєте обмежені можливості і потребуєте пристосування, про яке запитуєте, щоб брати повноцінну участь у слуханні.
-

Щоб мати «інвалідність» згідно з законом, ви не потребуєте якогось діагнозу чи конкретного медичного стану.

Запитуючи розумне пристосування, якомога раніше повідомте про вашу потребу у такому застосуванні. Адміністрації УАС може знадобитися час для задоволення ваших потреб.

А якщо УАС відхилить мій запит про забезпечення розумного пристосування?

Якщо ви вважаєте, що адміністрація УАС неправомірно відхилила ваш запит, зверніться до **координатора УАС з питань Закону про захист прав громадян з обмеженими можливостями** за адресою:

Office of Administrative Hearings
Attn: Americans with Disabilities Act
Coordinator
PO Box 42488
Olympia, WA 98504-2488
(360) 407-2700 АБО (800) 583-8271

Ви також можете подати скаргу про дискримінацію до **Комісії штату Вашингтон з прав людини** за адресою:

Washington State Human Rights Commission
Olympia Headquarters Office
711 S. Capitol Way, Suite 402
Olympia, WA 98504-2490
Безкоштовний номер телефону:
1-800-233-3247
<http://www.hum.wa.gov/>

Куди звертатися за юридичною допомогою?

Зверніться до організації «Північно-західний проект правосуддя» [Northwest Justice Project] за номером телефону для

прийому заяв (888) 201-1014, ПРАЦЮЄ з 9:15 до 12:15 по будніх днях. Вони надають безкоштовні юридичні послуги з некримінальних питань особам та родинам з низькими доходами в штаті Вашингтон.

Ця публікація містить загальну інформацію щодо ваших прав та обов'язків. Вона не має на меті замінити собою юридичну допомогу з конкретних питань.

Ця інформація є дійсна за станом на липень 2018 року.

© 2018 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014

(Дозвіл на копіювання та розповсюдження надано організації «Альянс за рівне правосуддя» (Alliance for Equal Justice), а також фізичним особам тільки з некомерційними цілями).



ADA Accommodation Request Form

Personal Information

Data Required	Enter data below:
Date of Request	
Name:	
Phone Number:	
Email:	
Address:	
City:	
State:	
Zip Code:	
Docket Number(s):	

Accommodation Request

Select Type of Request:

- To access to a facility
- To participate in a hearing

Accommodation Request	Enter request below:
<p>Please tell us how we can modify our services or facilities to meet your needs.</p> <ul style="list-style-type: none">• Please be specific about what you need to easily approach, enter, operate, participate in, or use our facilities and services.• Please include what accommodations have worked for you in the past.• If you have more information, please submit it.	

Preferences

If we need to contact you about this ADA request, do you prefer:

- Phone
- Email
- Letter

The best time to call me is:

- 8 - 11 AM
- 11 AM - 2 PM
- 2 - 5 PM
- No preference



Mail, Email or Fax Form

Mail, email or fax form to:

Office of Administrative Hearings

Attn: ADA Coordinator

PO Box 42488

Olympia, WA 98504-2488

Email: OAH_ADACoordinator@oah.wa.gov

Fax: (360) 664-8721

Contact OAH

To contact the ADA coordinator, please call (360) 407-2700 or (800) 583-8271. TTY (hearing impaired) users please dial 7-1-1 or 1-800-833-6388 for the Washington relay operator.